

# VIDEX®

USER'S MANUAL | ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА | INSTRUKCJA  
OBSŁUGI | HANDBUCH | KÉZIKÖNYV

VLF-A105RH



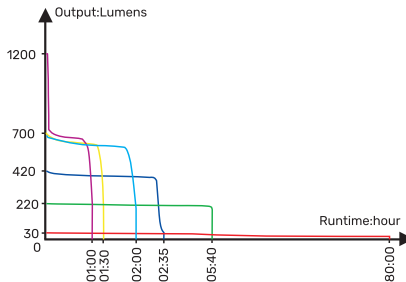
1200  
MAX LUMENS

Beam distance

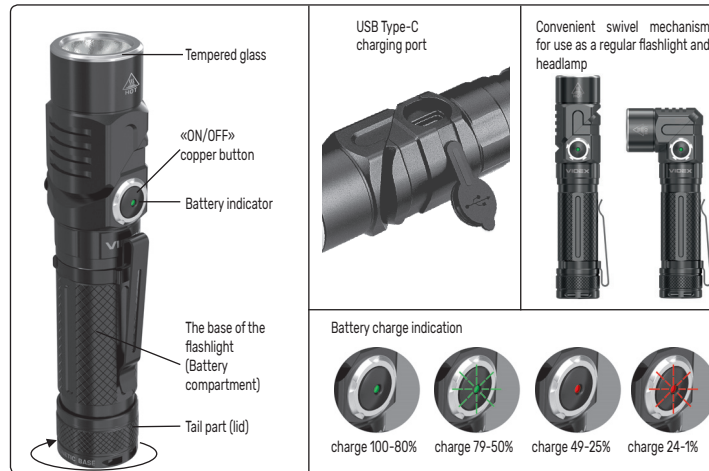
135m

TECHNICAL PARAMETERS | ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ  
PARAMETRY TECHNICZNE | TECHNISCHE PARAMETER

		TURBO*	HIGH	MIDDLE	LOW	MOON	STROBE
1		1200 Lm	700Lm	420Lm	220Lm	30Lm	700Lm
2		1h	1h 30min	2h 35min	5h 40min	80h	2h
3		135m	104m	80m	57m	30m	104m
4		5200cd	2680cd	1608cd	816cd	300cd	2680cd
5		5000 K					
6		LUMINUS SST40, 10W					
7	 COMPATIBLE	Li-ion 18650, 3.7V					
8		Type-C, 5V 0.8A					
9		4 h					
10		IP66					
11		1m					
12		127x28 mm					
13		83 g (without battery and headband)					



TURBO — 1200Lm  
HIGH — 700Lm  
MIDDLE — 420Lm  
LOW — 220Lm  
MOON — 30Lm  
STROBE — 700Lm



WWW.VIDEX.UA

Виробник: ПП «Аллегро-опт», вул. Героїв Маріуполя, 106-Ж, м. Кропивницький, Україна, 25004. Тел./факс: +38(0522)245377. Вироблено на виробничих потужностях: Нінхай Їсен Дейлі Юз Ко ЛТД. Адреса: Сідіан Таун, Нінхай, Нінбо, Чзецзян, Китай. Щодо прийняття претензій звертатися до Виробника. Дата виготовлення і номер партії зазначені на виробі та на упаковці.



WWW.VIDEX.COM.PL

Importer: Allegro Opt Sp. z o.o., Handlowa 23, 05-120 Legionowo, Poland. Made in P.R.C.



EN  
LED RECHARGEABLE FLASHLIGHT VLF-A105RH

TECHNICAL PARAMETERS

1. Output.
2. Runtime.
3. Distance.
4. Intensity.
5. Correlated color temperature.
6. LED type.
7. Compatible battery.
8. Charging port type, voltage and current.
9. Charging time.
10. Dust and moisture protection level.
11. Impact resistance.
12. Product sizes.
13. Product weight (without battery and headband).
14. Color: black.
15. Optical system type: textured reflector
16. Materials: Aviation anodized aluminum, tempered glass.



Note: Runtime, Distance, Intensity and Charging time results tested with a stock battery Videx 18650 2200mAh. The above mentioned parameters may vary between environments and actual batteries used.

MAIN FEATURES

- Maximum brightness 1200 lumens in a compact body;
- Transformable body construction;
- Nylon headband with fast release holder included;
- Brightness stabilization system prevents fluctuations of brightness;
- Water resistance IP66.

INCLUDED

- Flashlight VLF-A105RH;
- Headband 3. Li-ion battery Videx 18650 2200mAh;
- Charging cable;
- Lanyard;
- Quick release holder;
- User's manual.
- Spare O-rings;
- Metal clip;

LIGHTING MODES

- Turbo** – maximum brightness
- High** – high brightness
- Middle** – medium brightness
- Low** – low brightness
- Moon** – minimum brightness

**STROBE** – emergency signal

OPERATING INSTRUCTION

**ON/OFF** – press and hold the button for 0.5 seconds to turn on/off the light;

**Modes selection** – when the light is switched on, shortly press the button to switch between modes cyclically.

**STROBE mode** – press and hold the button for 3 seconds. Short press again to exit STROBE mode.

**Lock/Unlock** – with the light switched off, double press the button continuously within 0.5 seconds to lock the flashlight. The flash light will respond by appropriate double flicker. Double press again to unlock.

*The flashlight automatically memorizes the last selected lighting mode (except the STROBE mode) and applies it next time when turned on.*

BATTERY STATUS INDICATION

With the light switched off, shortly press the button to see the battery status. The indication will last for 3 seconds. The battery status is also continuously displayed when the light is turned on.

- Continuous green light - 100-80% charge;
- Flashing green light - 79-50% charge;
- Continuous red light - 49-25% charge;
- Flashing red light - critical charge 24-1%.

CHARGING

Plug the USB-A socket of the charging cable into electrical outlet. Switch off the light, open the protective cover and connect the charging cable to the flashlight port.

When charging, the indicator glows red. When fully charged, the indicator glows green.

After a full charge, unplug the charging cable and close the protective cover to prevent water and dust from entering the flashlight body.

© The original batteries are supplied charged and can be used immediately after purchase, however it is recommended that the battery be fully charged before first use. The battery needs to be charged in time before it is completely discharged. During long periods of storage, it is recommended to keep the battery charging level at about half capacity to extend its service life.

BATTERY REPLACEMENT

- a) Unscrew the bottom lid of the flashlight counterclockwise;
- b) Insert the battery with the (+) contact towards the head of the flashlight;
- c) Screw the base all the way in and test the flashlight.

MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS

- For long-term storage, it is necessary to remove the batteries from the flashlight.

- It is recommended to regularly lubricate the rubber seals and threaded parts of the flashlight to prevent premature wear and ensure the waterproof housing. If the rubber rings are damaged, they must be replaced.

- Lock the flashlight to avoid accidental activation during carrying and storage;

- **ATTENTION.** Avoid direct light into eyes as it may cause the eyes damage.

- The flashlight can accumulate a significant amount of heat when used for a long time, which can cause the body to become hot. Therefore, be careful to avoid burns.

- It is forbidden to shine the flashlight in a critical proximity to easily flammable substances in order to avoid fire.

- Do not use batteries other than those specified in the technical specifications.

- Do not disassemble the flashlight head as this may compromise performance and void the warranty.

- Keep out of the reach of children.

WARRANTY

The warranty for the flashlight is 3 years, for the battery - 1 year. The warranty does not cover accessories. The LED source inside the flashlight is not replaceable. If the LED fails, the whole flashlight should be replaced. During the warranty period, a faulty flashlight and

battery can be exchanged or returned with the proof of purchase and all accessories saved.

The following does not apply with the scope of limited warranty:

- Misuse of the product and cause the products integral components damage;
- Unauthorized disassembly or the presence of deep mechanical damage to the product;
- Damage due to force majeure.

ENVIRONMENTAL PROTECTION




Pursuant to the provisions of the WEEE Act, it is forbidden to put waste equipment marked with the symbol of a crossed bin together with other waste. The user, wishing to get rid of electronic and electrical equipment, is obliged to return it to a waste equipment collection point. There are no hazardous components in the equipment that have a particularly negative impact on the environment and human health.

The producer shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow above instructions. The producer reserves the right to make updates of this user's manual.

UA  
СВІТЛОДІОДНИЙ АКУМУЛЯТОРНИЙ ЛІХТАРИК VLF-A105RH

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

1. Світловий потік (Лм).
2. Час роботи (год.).
3. Дистанція (м).
4. Інтенсивність (кд).
5. Колірність (К).
6. Тип світлодіода.
7. Сумісні елементи живлення.
8. Тип зарядного порта, напруга (В) та сила струму (А).
9. Час заряду (год).
10. Клас захисту від пилу і вологи.
11. Захист від падінь (м).
12. Розміри виробу (мм).
13. Вага виробу (без акумулятора, з пов'язкою на голову).
14. Колір: чорний.
15. Тип оптичної системи: текстурований рефлектор.
16. Матеріали: анодований авіаційний алюміній, загартоване скло.

 Примітка. Світловий потік, час роботи, дистанція, інтенсивність та час заряджання перевірено зі стандартним акумулятором Videx 18650 2200 мАг. Зазначені вище параметри можуть відрізнятися залежно від навколишнього середовища та фактично використаного акумулятора.

ОСОБЛИВОСТІ

- ➔ Максимальна яскравість 1200 люмен у компактному корпусі;
- ➔ Трансформуюча конструкція ліхтарика;
- ➔ Нейлонова пов'язка на голову та практичний тримач додатково у комплекті;
- ➔ Система стабілізації світлового потоку запобігає коливанням яскравості;
- ➔ Вологозахищеність корпусу по стандарту IP66.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Ліхтарик VLF-A105RH;
- Пов'язка на голову
- Акумулятор Videx 18650 2200мАг;
- Зарядний кабель;
- Ремінець на зап'ястя;
- Тримач швидкого вилучення;
- Посібник користувача.
- Запасні ущільнювачі;
- Металева скоба;

РЕЖИМИ РОБОТИ

- |                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Turbo</b> - максимальна яскравість | <b>Low</b> - низька яскравість      |
| <b>High</b> - висока яскравість       | <b>Moon</b> - мінімальна яскравість |
| <b>Middle</b> - середня яскравість    | <b>STROBE</b> - сигнал лиха         |

ІНСТРУКЦІЯ З КЕРУВАННЯ ЛІХТАРИКОМ

**Увімкнення/вимкнення** - натисніть і утримуйте кнопку на 0,5 секунди, щоб увімкнути/вимкнути світло;

**Вибір режимів** - коли світло увімкнено, короткочасне натискання кнопки для циклічного перемикавання між режимами.

**Режим STROBE** - натисніть і утримуйте кнопку на 3 секунди. Повторне коротке натискання для виходу з режиму STROBE.

**Блокування/розблокування** - з вимкненим світлом, подвійне натискання кнопки безперервно протягом 0,5 секунд, щоб заблокувати ліхтарик. Ліхтарик відреагує відповідним подвійним мерехтінням. Подвійне натискання ще раз, щоб розблокувати.

*Ліхтарик автоматично запам'ятовує останній обраний режим освітлення (крім режиму STROBE) і застосовує його наступного разу, коли світло буде ввімкнено.*

ІНДИКАЦІЯ СТАНУ АКУМУЛЯТОРА

За вимкненого світла, короткочасно натисніть кнопку, щоб побачити стан акумулятора. Індикація триватиме 3 секунди. Статус акумулятора також постійно відображається, коли світло ввімкнено.

- Постійне зелене світло - 100-80% заряду;
- Миготливе зелене світло - 79-50% заряду;
- Постійне червоне світло - 49-25% заряду;
- Миготливе червоне світло - критичний заряд 24-1%.

ЗАРЯДКА

Підключіть роз'єм USB-A зарядного кабелю до електричної розетки. Вимкніть світло ліхтарика, відкрийте захисну кришку та підключіть зарядний кабель до порту ліхтарика.

Під час зарядки індикатор світиться червоним. Після повної зарядки індикатор світиться зеленим.

Після повної зарядки від'єднайте зарядний кабель і закрийте захисну кришку, щоб вода і пил не потрапляли до корпусу ліхтарика.

© Оригінальні акумулятори постачаються зарядженими, і їх можна використовувати відразу після покупки, однак перед першим використанням рекомендується повністю зарядити акумулятор. Акумулятор потрібно вчасно заряджати, поки він повністю не розрядиться. Під час тривалого зберігання рекомендується підтримувати рівень заряду акумулятора приблизно на половині ємності, щоб продовжити термін його служби.

ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРА

- Відкрутити нижню кришку ліхтарика проти годинникової стрілки
- Вставте акумулятор контактом (+) у напрямку до головної частини ліхтарика;
- Закрутіть основу до упору та перевірте ліхтарик

ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ І ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Для тривалого зберігання необхідно вийняти акумулятор з ліхтарика.

- Рекомендується періодично змащувати гумові ущільнювачі та різьбові частини ліхтаря для запобігання передчасного зносу та забезпечення водонепроникності корпусу. Якщо гумові кільця пошкоджені, їх необхідно замінити.

- Заблокуйте ліхтарик, щоб уникнути випадкової активації під час транспортування та зберігання;

- **УВАГА.** Уникайте прямого попадання світла в очі, оскільки це може призвести до травми.

- Ліхтарик може накопичувати значну кількість тепла при тривалому використанні, що може викликати нагрівання корпусу. Тому будьте обережні, щоб уникнути опіків.

- Забороняється світити ліхтариком у критичній близькості до легкозаймистих речовин, щоб уникнути займання.

- Не використовуйте акумулятори, відмінні від зазначених у технічних характеристиках.

- Не розбирайте головну частину ліхтарика, оскільки це може погіршити роботу та призвести до втрати гарантії.

- Зберігайте ліхтарик у недоступному для дітей місці.

ГАРАНТІЯ

Гарантія на ліхтарик - 3 роки, на акумулятор - 1 рік. Гарантія не поширюється на аксесуари. Світлодіодне джерело всередині ліхтарика не замінюється. Якщо світлодіод виходить з ладу, необхідно замінити весь ліхтарик. Протягом гарантійного терміну несправ-

ний ліхтарик і батарею можна обміняти або повернути з підтвердженням покупки та збереженням усіх аксесуарів.

Наведене нижче не поширюється не є гарантійним випадком:

- Неналежне використання продукту та спричинення пошкодження невід'ємних компонентів продукту;
- самовільне розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень виробу;
- Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Відповідно до Закону про відходи електричного та електронного обладнання (ВЕЕО), забороняється викидати сміттєве обладнання,



позначене символом перекресленого контейнера, разом з іншим сміттям. Користувач, який бажає позбутися електронного та електричного обладнання, зобов'язаний повернути його в пункт прийому відпрацьованого обладнання. У складі обладнання відсутні небезпечні компоненти, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену недотриманням вищевказаних інструкцій. Виробник залишає за собою право оновлювати цей посібник користувача.

PL

**ŁADOWALNA LATARKA LED VLF-A105RH****PARAMETRY TECHNICZNE**

1. Strumień świetlny.
2. Godziny pracy.
3. Odległość.
4. Intensywność.
5. Kolor światła.
6. Rodzaj LED.
7. Kompatybilne baterie.
8. Typ portu ładowania, napięcie (V) i prąd (A).
9. Czas ładowania (godziny).
10. Klasa ochrony przed kurzem i wilgocią.
11. Ochrona przed upadkiem.
12. Wymiary produktu.
13. Waga produktu (niez baterii i opaski na głowę)
14. Kolor: czarny.
15. Typ układu optycznego: soczewka optyczna.
16. Materiały: anodowane aluminium lotnicze, szkło hartowane.



Notatka. Strumień świetlny, czas pracy, dystans, intensywność i czas ładowania testowane ze standardową baterią Videx 18650 2200 mAh. Powyższe parametry mogą się różnić w zależności od środowiska i faktycznie używanej baterii.

**CECHY**

- Maksymalna jasność 1200 światła w kompaktowej obudowie;
- Włącznik/wyłącznik ogona w połączeniu z przyciskiem bocznym do szybkiego wyboru trybów;
- Teleskopowy mechanizm ogniskowania;
- System stabilizacji światła zapobiega wahaniu jasności.

**ZESTAW**

- Latarka VLF-A105RH;
- Opaska na głowę
- Bateria litowo-jonowa Videx 18650 2200 mAh;
- Kabel ładowania;
- Smycz;
- Posiadacz szybkiego wydania;
- Podręcznik użytkownika.
- Oszczędzanie O-ringów;
- Metalowy klip;

**TRYBY PRACY**

**Turbo** - maksymalna jasność  
**High** - wysoka jasność  
**Middle** - średnia jasność

**Low** - niska jasność  
**Moon** - minimalna jasność  
**STROBE** - Sygnał awaryjny

**INSTRUKCJA STEROWANIA LATARKĄ**

**Włącz/wyłącz** - naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 0,5 sekundy, aby włączyć/wyłączyć światło;

**Wybór trybów** - Po włączeniu światła wkrótce naciśnij przycisk, aby cyklicznie przełączyć między trybami.

**Tryb STROBE** - Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy. Krótkie naciśnij ponownie, aby wyjść z trybu STROBE.

**Zablokuj/odblokuj** - po wyłączeniu światła podwójnie naciśnij przycisk w sposób ciągły w ciągu 0,5 sekundy, aby zablokować latarkę. Światło flash zareaguje odpowiednim podwójnym migotaniem. Ponownie naciśnij podwójnie, aby odblokować.

*Latarka automatycznie zapamiętuje ostatni wybrany tryb oświetlenia (z wyjątkiem trybu STROBE) i stosuje ją następnym razem po włączeniu.*

**WSKAZANIE STANU BATERII**

Po wyłączeniu światła wkrótce naciśnij przycisk, aby zobaczyć status baterii. Wskazanie będzie trwać 3 sekundy. Status baterii jest również ciągle wyświetlany po włączeniu światła.

Ciągle zielone światło - 100-80% naładowania;  
 Migające zielone światło - 79-50% naładowania;  
 Ciągle czerwone światło - 49-25% naładowania;  
 Migające czerwone światło - ładunek krytyczny 24-1%

**ŁADOWANIE**

Podłącz gniazdo USB-A kabla ładującego do gniazdka elektrycznego. Wyłącz światło latarki, otwórz pokrywę ochronną i podłącz kabel ładujący do portu latarki.

Podczas ładowania wskaźnik świeci na czerwono. Po pełnym naładowaniu wskaźnik świeci na zielono.

Po pełnym naładowaniu odłącz kabel ładujący i zamknij pokrywę ochronną, aby zapobiec przedostawaniu się wody i kurzu do korpusu latarki.

© Oryginalne baterie są dostarczane naładowane i mogą być używane natychmiast po zakupie, jednak zaleca się pełne naładowanie baterii przed pierwszym użyciem. Akumulator musi zostać naładowany na czas, zanim zostanie całkowicie rozładowany. Podczas długotrwałego przechowywania zaleca się, aby bateria była naładowana w około połowie, aby zapewnić optymalną wydajność.

**WYMIANA BATERII**

- a) Odkręć dolną pokrywę latarki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara;
- b) Włóż baterię stykiem (+) w kierunku głowicy latarki;
- c) Całkowicie wkręć podstawę i przetestuj latarkę.

**INSTRUKCJE KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA**

- W przypadku długotrwałego przechowywania konieczne jest wyjęcie baterii z latarki.

- Zaleca się regularne smarowanie gumowych uszczelek i gwintowanych części latarki, aby zapobiec przedwczesnemu zużyciu i zapewnić wodoodporność obudowy. Jeśli gumowe pierścienie są uszkodzone, należy je wymienić.

• Zablokuj latarkę, aby uniknąć przypadkowej aktywacji podczas przenoszenia i przechowywania;

• **UWAGA.** Unikaj bezpośredniego światła w oczy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie oczu.

• Latarka może gromadzić znaczne ilości ciepła podczas długotrwałego użytkowania, co może spowodować rozgrzanie ciała. Dlatego uważaj, aby uniknąć oparzeń.

• Nie wolno zabłysnąć latarki w krytycznej bliskości substancji łatwopalnych, aby uniknąć zapłonu.

• Nie używaj baterii innych niż określone w specyfikacji technicznej.

• Nie należy demontować głowicy latarki, ponieważ może to obniżyć wydajność i unieważnić gwarancję.

• Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

**GWARANCJA**

Gwarancja na latarkę - 3 lata, na baterię - 1 rok. Gwarancja nie obejmuje akcesoriów. Źródło LED wewnątrz latarki nie jest wymienne. Jeśli dioda LED ulegnie awarii, należy wymienić całą latarkę. W okresie gwarancyjnym wadliwą latarkę i baterię można wymienić lub zwrócić wraz z dowodem zakupu i zachowaniem wszystkich akcesoriów.

Następujące kwestie nie są objęte gwarancją, nie są objęte gwarancją:

- Niewłaściwe użytkowanie produktu i uszkodzenie integralnych elementów produktu;
- samowolny demontaż lub obecność głębokiego mechanicznego uszkodzenia produktu;
- Uszkodzenia spowodowane siłą wyższą.

**OCHRONA ŚRODOWISKA**

Zgodnie z przepisami Ustawy o WEEE zabrania się umieszczania wraz z innymi odpadami zużytego sprzętu oznaczonego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego zobowiązany jest do oddania go do punktu zbiórki zużytego sprzętu. W sprzęcie nie ma niebezpiecznych składników, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzebrzegania powyższych instrukcji. Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania aktualizacji niniejszej instrukcji.

## DE WIEDERAUFLADBARE LED-TASCHENLAMPE VLF-A105RH

### TECHNISCHE PARAMETER

1. Ausgang.
2. Laufzeit.
3. Entfernung.
4. Intensität.
5. Ähnlichste Farbtemperatur.
6. LED-Typ.
7. Kompatibler Akku.
8. Typ, Spannung und Strom des Ladeanschlusses.
9. Ladezeit.
10. Staub- und Feuchtigkeitsschutzstufe.
11. Schlagfestigkeit.
12. Produktgrößen.
13. Produktgewicht (ohne Batterie und Stirmband)..
14. Farbe: schwarz.
15. Typ des optischen Systems: strukturierter Reflektor
16. Materialien: Luftfahrt-eloxiertes Aluminium, gehärtetes Glas.



Hinweis: Die Ergebnisse für Laufzeit, Distanz, Intensität und Ladezeit wurden mit einem Standardakku Videx 18650 2200 mAh getestet. Die oben genannten Parameter können je nach Umgebung und tatsächlich verwendeten Batterien variieren.

### MERKMALE

- ☛ Maximale Helligkeit 1200 Lumen in einem kompakten Körper;
- ☛ Transformierbare Körperkonstruktion;
- ☛ Nylon -Stirmband mit schneller Freisetzung inklusive;
- ☛ Helligkeitsstabilisierungssystem verhindert Schwankungen der Helligkeit;
- ☛ Wasserwiderstand IP66.

### INBEGRIFFEN

- Taschenlampe VLF-A105RH;
- Stirmband
- Li-Ionen-Akku Videx 18650 2200mAh;
- Ladekabel;
- Lanyard;
- Halbveröffentlichungshalter;
- Benutzerhandbuch.
- Ersatz-O-Ringe;
- Metallclip;

### BELEUCHTUNGSMODI

- Turbo** - Maximale Helligkeit
- High** - hohe Helligkeit
- Middle** - mittlere Helligkeit
- Low** - Niedrige Helligkeit

**Moon** - Mindesthelligkeit  
**STROBE** - Notfallsignal

### GEBRAUCHSANWEISUNG

**Ein/Aus** - drücken Sie die Taste für 0,5 Sekunden, um das Licht ein-/auszuschalten.

**Modi-Auswahl** - Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie in Kürze die Taste, um zwischen den Modi zyklisch zu wechseln.

**STROBE** - Modus - Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang. Kurzdruck erneut, um den STROBE -Modus zu beenden.

**Sperrren/Entsperrren** - Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste kontinuierlich innerhalb von 0,5 Sekunden, um die Taschenlampe zu sperren. Das Blitzlicht reagiert nach einem geeigneten Doppelflicker. Doppelpressen Sie erneut, um freizuschalten.

*Die Taschenlampe merkt sich automatisch den zuletzt ausgewählten Beleuchtungsmodus (mit Ausnahme des STROBE -Modus) und wendet ihn beim Einschalten beim nächsten Mal an.*

### BATTERIESTATUSANZEIGE

Drücken Sie mit dem ausgeschalteten Licht kurz die Taste, um den Batteriestatus anzuzeigen. Die Anzeige dauert 3 Sekunden. Der Batteriestatus wird auch kontinuierlich angezeigt, wenn das Licht eingeschaltet ist.

Kontinuierliches grünes Licht - 100-80 % Ladung;

Blinkendes grünes Licht - 79-50 % Ladung;  
Kontinuierliches rotes Licht - 49-25 % Ladung;  
Blinkendes rotes Licht - kritische Ladung 24-1%.

### AUFLADEN

Stecken Sie die USB-A-Buchse des Ladekabels in eine Steckdose. Schalten Sie das Licht aus, öffnen Sie die Schutzabdeckung und verbinden Sie das Ladekabel mit dem Taschenlampenanschluss.

Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige rot. Bei vollständiger Aufladung leuchtet die Anzeige grün.

Ziehen Sie nach einer vollständigen Aufladung das Ladekabel ab und schließen Sie die Schutzabdeckung, um zu verhindern, dass Wasser und Staub in das Taschenlampengehäuse eindringen.

© Die Originalakkus werden aufgeladen geliefert und können sofort nach dem Kauf verwendet werden, es wird jedoch empfohlen, den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Der Akku muss rechtzeitig aufgeladen werden, bevor er vollständig entladen ist. Bei längerer Lagerung wird empfohlen, den Ladezustand des Akkus etwa auf halber Kapazität zu halten, um die Lebensdauer zu verlängern.

### BATTERIEERSATZ

- a) Schrauben Sie den unteren Deckel der Taschenlampe gegen den Uhrzeigersinn ab;
- b) Setzen Sie die Batterie mit dem (+) Kontakt zum Kopf der Taschenlampe ein;
- c) Schrauben Sie die Basis ganz hinein und testen Sie die Taschenlampe.

### WARTUNG UND SICHERHEITSHINWEISE

- Bei längerer Lagerung müssen die Batterien aus der Taschenlampe entfernt werden.
- Es wird empfohlen, die Gummidichtungen und Gewindeteile der Taschenlampe regelmäßig zu schmieren, um vorzeitigem Verschleiß vorzubeugen und das wasserdichte Gehäuse zu gewährleisten. Wenn die Gummiringe beschädigt sind, müssen sie ersetzt werden.
- Sperren Sie die Taschenlampe, um eine versehentliche Aktivierung während des Tragens und der Aufbewahrung zu vermeiden;
- **ACHTUNG.** Vermeiden Sie direktes Licht in die Augen, da dies die Augen schädigen kann.
- Die Taschenlampe kann bei längerem Gebrauch eine erhebliche Wärmemenge ansammeln, wodurch der Körper heiß werden kann. Seien Sie daher vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Es ist verboten, die Taschenlampe in einer kritischen Nähe zu leicht brennbaren Substanzen zu leuchten, um Feuer zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine anderen als die in den technischen Daten angegebenen Batterien.
- Bauen Sie den Taschenlampenkopf nicht auseinander, da dies die Leistung beeinträchtigen und die Garantie ungültig machen kann.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

### GARANTIE

Die Garantie für die Taschenlampe beträgt 3 Jahre, für die Batterie 1 Jahr. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Zubehör. Die LED-Quelle in der Taschenlampe

ist nicht austauschbar. Wenn die LED ausfällt, sollte die gesamte Taschenlampe ersetzt werden. Während der Garantiezeit können eine defekte Taschenlampe und ein defekter Akku mit dem Kaufbeleg und allen aufbewahrten Zubehöerteilen umgetauscht oder zurückgegeben werden.

Folgendes gilt nicht im Rahmen der eingeschränkten Gewährleistung:

- Missbrauch des Produkts und Beschädigung der integralen Komponenten des Produkts;
- Unbefugte Demontage oder das Vorhandensein tiefer mechanischer Schäden am Produkt;
- Schäden durch höhere Gewalt.

### UMWELTSCHUTZ




Gemäß den Bestimmungen des WEEE-Gesetzes ist es verboten, Altgeräte, die mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet sind, zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Der Benutzer, der elektronische und elektrische Geräte abgeben möchte, ist verpflichtet, diese an einer Sammelstelle für Altgeräte abzugeben. Das Gerät enthält

keine gefährlichen Bestandteile, die sich besonders negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus der Nichtbeachtung der obigen Anweisungen resultieren. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Aktualisierungen dieses Benutzerhandbuchs vorzunehmen.

## HU ÚJRATÖLTETHŐ LED ZSEBLÁMPA VLF-A105RH

### TECHNIKAI PARAMÉTEREK

1. Kimenet.
2. Futásidő.
3. Távolság.
4. Intenzitás.
5. Korrelált színhőmérséklet.
6. LED típus.
7. Kompatibilis akkumulátor.
8. Töltőcsatlakozó típusa, feszültsége és áramerőssége.
9. Töltési idő.
10. Por- és nedvességvédelmi szint.
11. Útésállóság.
12. Termékméret.
13. A termék súlya (akkumulátor és fejpánt nélkül).
14. Szín: fekete.
15. Optikai rendszer típusa: texturált reflektor
16. Anyagok: eloxált alumínium, edzett üveg.

 Megjegyzés: Az üzemidő, a távolság, az intenzitás és a töltési idő eredményei egy Videx 18650 2200 mAh akkumulátorral tesztelve. A fent említett paraméterek a környezettől és a ténylegesen használt akkumulátoroktól függően változhatnak.

### JELLEMZŐK

- ☛ Maximális fényerő 1200 lumen egy kompakt testben;
- ☛ Átalakítható lámpatest;
- ☛ Nylon fejpánt, gyorskioldó tartóval;
- ☛ A fényerő stabilizációs rendszere megakadályozza a fényerő ingadozásait;
- ☛ Vízállóság IP66.

### A DOBOZ TARTALMA

- Zseblámpa VLF-A105RH;
- Fejpánt
- Li-ion akkumulátor Videx 18650 2200mAh;
- Töltő kábel;
- Pánt;
- Gyorskioldó tartó;
- Felhasználói kézikönyv.
- Tartalék O-gyűrűk;
- Fémklipsz;

### VILÁGÍTÁSI MÓDOK

- Turbo** - maximális fényerő
- High** - magas fényerő
- Middle** -közepes fényerő
- Low** - alacsony fényerő

**Moon** - Minimális fényerő  
**STROBE** - Vészjelzés

### MŰKÖDÉSI LEÍRÁS

**BE/KI** - Nyomja meg és tartsa nyomva a gombot 0,5 másodpercig a fény be- és kikapcsolásához;

**Módok kiválasztása** - Ha a fény bekapcsol, rövidesen nyomja meg a gombot, hogy ciklikusan válthasson az üzemmódok között.

**STROBE mód** - Nyomja meg a gombot 3 másodpercig. Röviden nyomja meg újra az STROBE mód kilépéséhez.

**Zárás/feloldás** - A lámpa kikapcsolásával a zseblámpa rögzítéséhez folyamatosan nyomja meg a gombot folyamatosan 0,5 másodpercen belül. A flash lámpa megfelelő dupla villogással reagál. Duplán nyomja meg újra a kinyitáshoz.

*A zseblámpa automatikusan megjegyzi az utolsó kiválasztott világítási módot (az STROBE mód kivételével), és bekapcsolásakor legközelebb alkalmazza.*

### AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTJELZÉS

Ha a lámpa ki van kapcsolva, az akkumulátor állapotának megtekintéséhez nyomja meg hamarosan a gombot. A jel 3 másodpercig tart. Az akkumulátor állapota folyamatosan jelenik meg, amikor a fény bekapcsol.  
Folyamatos zöld fény - 100-80% töltés;

Villogó zöld fény - 79-50% töltöttség;  
Folyamatos piros fény - 49-25% töltés;  
Villogó piros fény - kritikus töltés 24-1%.

### TÖLTÉS

Dugja be a töltőkábel USB-A aljzatát az elektromos aljzatba. Kapcsolja le a lámpát, nyissa ki a védőfedelelet, és csatlakoztassa a töltőkábelt a zseblámpa csatlakozójához.

Töltés közben a jelzőfény pirosan világít. Teljesen feltöltött állapotban a visszajelző zölden világít.

Teljes feltöltés után húzza ki a töltőkábelt, és zárja le a védőburkolatot, hogy megakadályozza a víz és a por bejutását a zseblámpa testébe.

© Az eredeti akkumulátorokat feltöltve szállítjuk, és a vásárlás után azonnal használhatók, azonban ajánlatos az akkumulátort teljesen feltölteni az első használat előtt. Az akkumulátort időben fel kell tölteni, mielőtt teljesen lemerül. Hosszú tárolás esetén ajánlatos az akkumulátor töltöttségi szintjét körülbelül fél kapacitáson tartani, hogy meghosszabbíthassuk az élettartamát.

### AKKUMULÁTORCSERE

- a) Csavarja le a zseblámpa alsó fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba;
- b) Helyezze be az elemet úgy, hogy a (+) érintkező a zseblámpa feje felé nézzen;
- c) Csavarja be teljesen az alapot, és tesztelje a zseblámpát.

### KARBANTARTÁSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A hosszú távú tároláshoz szükséges az elemeket kivenni a zseblámpából.
- Javasoljuk a zseblámpa gumitömítéseinek és menetes részeinek rendszeres kenését az idő előtti kopás megelőzése és a vízálló ház biztosítása érdekében. Ha a gumigyűrűk sérültek, azokat ki kell cserélni.
- Zárja le a zseblámpát, hogy elkerülje a hordozás és tárolás közbeni véletlen bekapcsolást;
- **FIGYELEM!** Kerülje a közvetlen fényt a szembe, mert az szemkárosodást okozhat.
- A zseblámpa hosszan tartó használat esetén jelentős mennyiségű hő halmozhat fel, amitől a test felforrósodhat. Ezért legyen óvatos, hogy elkerülje az égési sérüléseket.
- A tűz elkerülése érdekében tilos a zseblámpát a könnyen gyúlékony anyagok kritikus közelében ragyogni.
- Ne használjon a műszaki adatokban meghatározottaktól eltérő elemeket.
- Ne szerelje szét a zseblámpafejet, mert ez ronthatja a teljesítményt és érvénytelenítheti a garanciát.
- Gyermekek elől elzárva tartandó.

### GARANCIA

A zseblámpa garancia 3 év, az akkumulátorra - 1 év. A garancia nem vonatkozik a tartozékokra. A zseblámpa belsejében lévő LED-fényforrás nem cserélhető. Ha a LED meghibásodik, az egész zseblámpát ki kell cserélni. A jótállási idő alatt a hibás zseblámpa

és elem a vásárlást igazoló okirattal és minden tartozékkal együtt cserélhető vagy visszaküldhető.

A következők nem vonatkoznak a korlátozott jótállásra:

- A terméket nem rendeltetésszerűen használja, és károsítja a termék alkatrészeit;
- Jogosulatlan szétszerelés vagy a termék mechanikai sérülése;
- Vis maior miatti kár.

### KÖRNYEZETVÉDELEM



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról szóló törvény előírásai szerint tilos az áthúzott szemetes jelzéssel ellátott hulladék berendezést más hulladékkal együtt elhelyezni. A felhasználó, aki meg kíván szabadulni az elektronikai és elektromos berendezéstől, köteles azt visszajuttatni a hulladék berendezés gyűjtőhelyére. A berendezésben nincsenek olyan veszélyes alkatrészek, amelyek különösen negatívan hatnak a környezetre és az emberi

egészségre.

A gyártó nem vállal felelősséget a fenti utasítások be nem tartásából eredő károkért. A gyártó fenntartja a jogot a jelen használati útmutató frissítésére.